



EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

December 2020 | EL

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

????? ?????



????? ?????

Αγαπητοί αναγνώστες,

Είμαι ενθουσιασμένος που αναλαμβάνω τον ρόλο του Αντιπροέδρου της ΕΟΚΕ κατά τη διάρκεια αυτής της νέας θητείας. Η εκλογή μου σε αυτή τη θέση από τους συναδέλφους μου μού έδωσε μεγάλη χαρά. Πιστεύω ότι ο ρόλος της επικοινωνίας είναι ζωτικής σημασίας για κάθε οργάνωση.

Ανέκαθεν με εντυπωσίαζε το έργο που επιτελούν σε καθημερινή βάση το προσωπικό και τα μέλη της ΕΟΚΕ. Μια νέα θητεία αποτελεί ευκαιρία για απολογισμό και επανεξέταση των πάντων με φρέσκο βλέμμα. Οι ταξιδιωτικοί περιορισμοί, λόγω της πανδημίας COVID-19, συνιστούν έναν ακόμη λόγο για να αξιοποιηθεί η ευκαιρία επανεκτίμησης της κατάστασης.

Πιστεύω ότι ο ρόλος της κοινωνίας των πολιτών στα πολιτικά μας συστήματα είναι καθοριστικός. Στην ΕΟΚΕ, επιτελούμε αυτή την αποστολή σε θεσμικό επίπεδο.

Το μοναδικό στο είδος του πλεονέκτημά μας συνίσταται στη συνένωση όλων των τομέων και των ομάδων που συνήθως έρχονται σε επιτόπια αντιπαράθεση. Επιτυγχάνουμε συναίνεση χάρη στην αμοιβαία κατανόηση και τον σεβασμό των διαφορετικών προοπτικών. Και παράγουμε πολύτιμο έργο που έχει ήδη δοκιμαστεί με επιτυχία σχετικά με το κατά πόσον μπορεί ή όχι να τεθεί σε εφαρμογή. Οι προτάσεις μας, οι οποίες θεμελιώνονται στην επίτευξη συναίνεσης, αποτελούν πρακτικές λύσεις για τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε.

Αυτή είναι η βέλτιστη εκδοχή της ΕΟΚΕ η οποία συνδέει τους ενδιαφερόμενους φορείς, διασφαλίζει ότι η φωνή τους ακούγεται δυνατά και καθαρά και βρίσκει πρακτικές λύσεις που είναι δίκαιες για όλους τους τομείς.

Μια νέα θητεία μάς προσφέρει την ευκαιρία για να πολλαπλασιάσουμε ό,τι κάνουμε καλά και να περιορίσουμε ή να εξαλείψουμε τα αδύνατα σημεία μας.

Κύριο χαρακτηριστικό της ΕΟΚΕ είναι να εντοπίζει εκείνους που έχουν τη φιλοδοξία να επιτύχουν αποτελέσματα και να τους εξασφαλίζει τη δυνατότητα να αναπτύσσουν δραστηριότητες που έχουν ουσιαστικό αντίκτυπο.

Επιδίωξή μου είναι να προσεγγίσω συναδέλφους από άλλα θεσμικά όργανα προκειμένου να διασφαλίσω ότι οι συλλογικές μας απόψεις θα ακουστούν. Επιθυμώ επίσης να διασφαλίσω ότι η ευρύτερη κοινότητα έχει επίγνωση του πώς γίνεται αποδεκτή η δραστηριότητά μας και του τί πράττουμε ούτως ώστε να εξασφαλίσουμε ότι οι απόψεις της κοινωνίας των πολιτών λαμβάνονται υπόψη στις τελικές αποφάσεις.

Τέλος, όπως πάντα, θα αξιοποιήσουμε τους πόρους μας για να διευκολύνουμε τον διάλογο μεταξύ άλλων ενδιαφερόμενων φορέων, πέραν των μελών μας, επιτυγχάνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο μια πραγματική σύνδεση ανάμεσα στην κοινωνία των πολιτών και στα θεσμικά όργανα της ΕΕ.

Προσβλέπω σε δυόμισι δραστήρια και παραγωγικά χρόνια.

Cillian Lohan, Αντιπρόεδρος Επικοινωνίας

??????????

10 Δεκεμβρίου 2020, Βρυξέλλες

[COVID-19: Μετριασμός των επιπτώσεων και ανάκαμψη από την κρίση](#) (διαδικτυακό σεμινάριο)

20 - 21 Ιανουαρίου 2021, Βρυξέλλες

Σύνοδος ολομέλειας της ΕΟΚΕ



[?? ????? ?? ?? ??????? ?? ? ???????????????](#)
[??? ????????? ?? ?????? ?? ???????!](#)

Στις 18 Νοεμβρίου, οι πρόεδροι του τμήματος «Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις, δικαιώματα του πολίτη» (SOC), του τμήματος «Οικονομική και Νομισματική Ένωση, οικονομική και κοινωνική συνοχή» (ECO) και της ομάδας «Θεμελιώδη δικαιώματα και κράτος δικαίου» της ΕΟΚΕ Aurel Laurențiu Plosceanu, Stefano Palmieri και Cristian Pîrvulescu εξέδωσαν κοινή δήλωση όπου εκφράζουν τη βαθιά τους ανησυχία σχετικά με τη στάση δύο κυβερνήσεων που απείλησαν να ασκήσουν βέτο στον προϋπολογισμό της ΕΕ εάν παραμείνει συνδεδεμένος με τον σεβασμό του κράτους δικαίου.

Η ΕΟΚΕ παρείχε ήδη ισχυρή στήριξη στην πρόταση της Επιτροπής για τη δέσμη μέτρων Next Generation EU που —σε συνδυασμό με το συνολικού ύψους 1,82 τρισ. ευρώ Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (ΠΔΠ) 2021-

2027— θα αμβλύνει τη ζημία από την κρίση COVID-19 και θα επιτρέψει στις οικονομίες της ΕΕ να

ανακάμψουν γρήγορα.

Σύμφωνα με τη δήλωση, η σύνδεση της ενωσιακής χρηματοδότησης με τον σεβασμό του κράτους δικαίου από τα κράτη μέλη δεν γίνεται να αποτελεί αμφιλεγόμενο σημείο, καθώς πρόκειται για μία από τις θεμελιώδεις αξίες επί των οποίων οικοδομήθηκε η ΕΕ.

Διαβάστε το πλήρες κείμενο της δήλωσης εδώ: <https://europa.eu/!cH83Bj>



??? ?????? ???...

Στη στήλη μας με τίτλο «Μία ερώτηση προς...» ζητούμε από τα μέλη της ΕΟΚΕ να απαντήσουν σε μια επίκαιρη ερώτηση που έχει, κατά τη γνώμη μας, εξέχουσα σημασία.

Ζητήσαμε από τον **κ. Stefano Palmieri**, πρόεδρο του τμήματος «Οικονομική και Νομισματική Ένωση, οικονομική και κοινωνική συνοχή» (ECO) να απαντήσει στην ακόλουθη ερώτηση:

«Ποια είναι η άποψή σας σχετικά με την παρακώλυση του μακροπρόθεσμου προϋπολογισμού της ΕΕ και της δέσμης μέτρων ανάκαμψης κατόπιν πρωτοβουλίας τριών κρατών μελών; Εξετάζοντας το γεγονός αυτό από διαφορετικές οπτικές γωνίες, πιστεύετε ότι πρόκειται για μία από τις σοβαρότερες θεσμικές και πολιτικές κρίσεις με τις οποίες έχει βρεθεί αντιμέτωπη η ΕΕ;»

STEFANO PALMIERI, ???????? ??? ???????? ECO

Ταράχθηκα πραγματικά όταν, μετά τα ενθαρρυντικά νέα που κυκλοφόρησαν στις 10 Νοεμβρίου, οπότε οι διαπραγματευτικές ομάδες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου κατέληξαν σε συμφωνία σχετικά με τις τελικές λεπτομέρειες του επόμενου Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου και του Ταμείου Ανάκαμψης, έμαθα ότι δύο κράτη μέλη —στα οποία προστέθηκε κι ένα τρίτο στη συνέχεια— έλαβαν την κατηγορηματική απόφαση να κρατήσουν όμηρο ολόκληρη την Ευρώπη. Ούτε η βιντεοκλήση μεταξύ των Ευρωπαίων ηγετών στις 19

Νοεμβρίου μάς έβγαλε από το αδιέξοδο.

Η δέσμη «Next Generation EU» («Επόμενη Γενιά ΕΕ»), μαζί με το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (ΠΔΠ), συνολικού ύψους 1,85 τρισ. ευρώ, είναι επειγόντως αναγκαία για να δοθεί η δυνατότητα για άμεση και αποτελεσματική ανάκαμψη σε όλες τις χώρες και για όλους τους πολίτες μας. Εάν δεν επιτευχθεί σύντομα συμφωνία για τον προϋπολογισμό και το Ταμείο Ανάκαμψης, τότε θα βρεθούμε σαφώς αντιμέτωποι με μία από τις μεγαλύτερες θεσμικές και πολιτικές κρίσεις της ΕΕ. Αν και δεν πρόκειται για μια καθαρά πολιτική και θεσμική κρίση, ωστόσο θα βαθύνει την οικονομική και κοινωνική κρίση την οποία ήδη διανύουμε.

Αντέδρασα αμέσως στην παρακώλυση της λήψης απόφασης από το Συμβούλιο με μια δήλωση προς τον Τύπο, που συντάξαμε από κοινού με τους αξιότιμους συναδέλφους μου Aurel Laurențiu Plosceanu, πρόεδρο του τμήματος SOC, και Cristian Pîrvulescu, πρόεδρο της ομάδας της ΕΟΚΕ «Θεμελιώδη δικαιώματα και κράτος δικαίου».

Το πιο σκανδαλώδες είναι ότι δύο κυβερνήσεις παρακωλύουν το Ταμείο Ανάκαμψης προκειμένου να αποφευχθεί η σύνδεση του προϋπολογισμού της ΕΕ με τον σεβασμό του κράτους δικαίου. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου είναι εγγενή στις δημοκρατικές κοινωνίες. Δεν θα πρέπει να αποτελούν αντικείμενο αντιπαράθεσης, καθώς οι αξίες αυτές κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης της ΕΕ. Οι αρχές αυτές δεν είναι διαπραγματεύσιμες!

Επιτρέψτε μου να ολοκληρώσω με μια θετική επισήμανση: στη μακρά ιστορία της, η ΕΕ έχει αποδείξει ότι είναι μια «μηχανή συμφωνιών», ακόμα και για πολιτικώς πολύπλοκα διακυβεύματα. Ελπίζω ειλικρινά ότι, τελικά, θα βρούμε και από αυτό το αδιέξοδο. Δεν θέλω να φανταστώ καμία άλλη εκδοχή.

Ορισμένοι πολιτικοί και οικονομικοί αναλυτές έδωσαν την ιδέα να προχωρήσουμε με το Ταμείο Ανάκαμψης σε μια διαδικασία διευρυμένης συνεργασίας και να το αποκόψουμε από το ΠΔΠ, εάν δεν καταστεί εφικτή η επίτευξη συμφωνίας μεταξύ όλων των κρατών μελών. Ισχυρίζονται ότι η δυνατότητα αυτή προβλέπεται από τη Συνθήκη. Μολονότι πιστεύω ότι αυτό θα μπορούσε να αποτελέσει την έσχατη λύση, είμαι απόλυτα πεπεισμένος ότι στόχος πρέπει να είναι μια συμφωνία μεταξύ των 27 κρατών μελών, η οποία θα σέβεται το κράτος δικαίου.

Ο χρόνος πιέζει. Ως εκ τούτου, παροτρύνω τα κράτη μέλη, και ιδίως εκείνα που παρακωλύουν επί του παρόντος τη συμφωνία, να μην συνεχίσουν να στερούν τους Ευρωπαίους πολίτες από τα τόσο αναγκαία για την ανάκαμψη χρήματα.

??? ??? ????



??? ?????????, ????? ?????????????? ?? ???????
????? ???? ?????? ?? ?????????????? ?? ????
????????? ?? ?????

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) δημοσίευσε το πλήρες πρόγραμμα της Christa Schweng, της νέας Προέδρου της, για τη θητεία 2020-2023. Το πρόγραμμα είναι πλέον διαθέσιμο διαδικτυακά σε όλες τις γλώσσες της ΕΕ.

Το πρόγραμμα της κ. Schweng εμπεριέχει ένα τολμηρό όραμα για μια ισχυρότερη και ανθεκτικότερη Ευρώπη για τη μετά τη νόσο COVID-19 εποχή και προβλέπει ισχυρή συμβολή της ΕΟΚΕ στην ανάκαμψη της Ευρώπης και στη συμμετοχική δημοκρατία.

Με σύνθημα «Ενωμένοι για το μέλλον της Ευρώπης», το πρόγραμμα της κ. Schweng αποδίδει τεράστια έμφαση στην ενότητα, η οποία θα αποτελέσει τη λέξη-κλειδί της Προεδρίας της, καθώς επιδιώκει την ανασυγκρότηση της ΕΟΚΕ με μέλημα να καταστεί πιο ενωμένη και

περισσότερο αποτελεσματική για την άσκηση επιρροής κατά τη διαμόρφωση των πολιτικών της ΕΕ.

Το πρόγραμμα θέτει τέσσερις προτεραιότητες που συνάδουν με το όραμά της κ. Schweng για μια Ευρώπη μετά την πανδημία που θα παρέχει στους πολίτες της τη δυνατότητα να ευδοκιμούν και να ζουν σε μια ανοικτή και βασιζόμενη σε αξίες κοινωνία.

Η πρώτη προτεραιότητα συνίσταται σε μια οικονομικά ευημερούσα Ευρώπη, με έμφαση στην παροχή βοήθειας προς τα κράτη μέλη, τις επιχειρήσεις, τους εργαζομένους και το ευρύ κοινό προκειμένου να επιβιώσουν και να ανοικοδομήσουν τις οικονομίες τους. Η μετάβαση σε μια πιο ψηφιακή και πράσινη οικονομία θα πρέπει επίσης να συνδυάζεται με κοινωνική ανάκαμψη.

Η δεύτερη προτεραιότητα έγκειται σε μια Ευρώπη χωρίς κοινωνικούς αποκλεισμούς, η οποία θα διασφαλίζει ότι κανείς δεν θα αφεθεί στο περιθώριο κατά την ψηφιακή και την πράσινη μετάβαση. Η διαφύλαξη της απασχόλησης και του εισοδήματος για όλους τους εργαζομένους είναι υψίστης σημασίας, με επίδειξη ιδιαίτερης προσοχής στις ευάλωτες ομάδες. Το πρόγραμμα υπογραμμίζει ότι οι κοινές αξίες της ΕΕ δεν είναι διαπραγματεύσιμες σε καμία περίπτωση. Η δημιουργία μιας Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας υποστηρίζεται επίσης ως σημαντική πτυχή της αλληλεγγύης.

Η τρίτη προτεραιότητα —μια περιβαλλοντικά βιώσιμη Ευρώπη— αναγνωρίζει ως κινητήρια δύναμη του σχεδίου ανάκαμψης της Ευρώπης μια πιο πράσινη και ψηφιοποιημένη οικονομία. Ωστόσο, για την επίτευξη αυτού του στόχου, οι επιχειρήσεις πρέπει να θεωρηθούν ως μέρος της λύσης και να ενθαρρυνθούν να συμβάλουν ενεργά στη διαμόρφωση της μετάβασης σε μια οικονομία με χαμηλές ανθρακούχες εκπομπές και αποδοτική χρήση των πόρων.

Η τέταρτη προτεραιότητα έχει ως στόχο να διασφαλιστεί ότι η ΕΟΚΕ θα διαδραματίσει ζωτικό ρόλο στη Διάσκεψη για το Μέλλον της Ευρώπης, μια σημαντική πρωτοβουλία με την οποία επιδιώκεται να καλλιεργηθεί η αίσθηση κυριότητας της ΕΕ μεταξύ των Ευρωπαίων, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να συζητήσουν μείζονα ενωσιακά θέματα με μέλημα τη βελτίωση του τρόπου λειτουργίας της ΕΕ. Ως

υπέρμαχος της συμμετοχικής δημοκρατίας και απαρτιζόμενη από μέλη που προέρχονται από όλα τα τμήματα της κοινωνίας των πολιτών και αναπτύσσουν επιτόπια δράση σε όλα τα κράτη μέλη, η ΕΟΚΕ έχει την ευκαιρία να καταδείξει την προστιθέμενη αξία της και να λειτουργήσει ως καταλύτης. (II)



[Η ΕΟΚΕ ανακοινώνει την έναρξη της διαδικασίας για την κυκλική οικονομία](#)
[Η ΕΟΚΕ ανακοινώνει την έναρξη της διαδικασίας για την κυκλική οικονομία](#)
[Η ΕΟΚΕ ανακοινώνει την έναρξη της διαδικασίας για την κυκλική οικονομία](#)

Σε ετήσια διάσκεψη που πραγματοποιήθηκε εξ ολοκλήρου μέσω διαδικτύου, στις 3-4 Νοεμβρίου, η ΕΟΚΕ δήλωσε αποφασισμένη να συμβάλει στη μετατροπή της πλατφόρμας για την κυκλική οικονομία σε πραγματικό κόμβο της συλλογικής προσπάθειας για την οικοδόμηση μιας κυκλικής οικονομίας στην Ευρώπη.

Η Πρόεδρος της ΕΟΚΕ **Christa Schweng** κήρυξε την έναρξη της εκδήλωσης από κοινού με τον Εκτελεστικό Αντιπρόεδρο της Επιτροπής **Frans Timmermans**, προβαίνοντας κατ’ αρχάς σε απολογισμό των πρώτων τριών ετών λειτουργίας της [Ευρωπαϊκής πλατφόρμας ενδιαφερόμενων μερών για την κυκλική οικονομία](#) ως βάσης δεδομένων βέλτιστων πρακτικών και ως φόρουμ συζήτησης για τους επαγγελματίες

και, εν συνεχεία, σε αναφορά στη θητεία που αρχίζει τώρα στο πλαίσιο του νέου [Σχεδίου δράσης της ΕΕ για την κυκλική οικονομία](#).

«Τα τελευταία τρία χρόνια έδειξαν ότι αυτός είναι ο τρόπος με τον οποίο οι πολίτες θέλουν να συνεργάζονται», δήλωσε η κ. Schweng. «Η ευρωπαϊκή πλατφόρμα ενδιαφερόμενων μερών για την κυκλική οικονομία, η δική σας πλατφόρμα, αποτελεί λαμπρό παράδειγμα αгаστικής συνεργασίας μεταξύ πολιτικής και πρακτικής.

Σας παρακαλώ, επομένως, να συνεχίσετε να μοιράζεστε αντληθέντα διδάγματα και ελπιδοφόρα παραδείγματα, είτε πρόκειται για καταναλωτικά προϊόντα σχεδιασμένα με μέλημα την κυκλική συμπεριφορά, για καινοτόμες ιδέες με στόχο τη μείωση και τη διαχείριση των αποβλήτων, για κοσμήματα σχεδιασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά, για εθνικές κυκλικές στρατηγικές των κυβερνήσεων ή για σχολεία που προετοιμάζουν την επόμενη γενιά.

Αν κοιτάξετε γύρω σας, θα διαπιστώσετε ότι η κοινή μας μετάβαση έχει ξεκινήσει, αλλά θα χρειαστεί να κάνουμε πολύ περισσότερα ακόμη προκειμένου η ΕΕ να ηγηθεί πραγματικά της παγκόσμιας μετάβασης προς μια κυκλική οικονομία».

Η κ. **Schweng** τόνισε ότι η κυκλική οικονομία θα είναι καθοριστικής σημασίας για την επιτυχία της **Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας**, του εμβληματικού σχεδίου της ΕΕ για τα επόμενα έτη. Επείσημανε τις αποδεδειγμένες επιδόσεις της κυκλικής οικονομίας όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας (περίπου 4

εκατομμύρια νέες θέσεις εργασίας μεταξύ του 2012 και του 2018), σε μια εποχή κατά την οποία οι περικοπές θέσεων εργασίας αφορούν τους πάντες, καθώς και την ανάγκη στήριξης των επιχειρήσεων κατά την υλοποίηση της μετάβασης, με παράλληλη αντιμετώπιση των επιπτώσεων της νόσου COVID-19.

Ο αντιπρόεδρος επικοινωνίας της ΕΟΚΕ **Cillian Lohan**, ένας από τους εμπνευστές της πλατφόρμας και ένθερμος υποστηρικτής των δυνατοτήτων της, κήρυξε την έναρξη της δεύτερης ημέρας της διάσκεψης, τονίζοντας ότι η **συνεργασία** είναι και πρέπει να παραμείνει στο επίκεντρο του σχεδίου:

«Από την αρχή, αυτή η πλατφόρμα αφορούσε πρωτίστως τη συνεργασία», δήλωσε ο **κ. Lohan**. «Το ιστορικό αυτό —αν και πολύ πρόσφατο— αξίζει να υπενθυμιστεί επειδή τέθηκε αμέσως το πνεύμα ενός συλλογικού σχεδίου: επρόκειτο για εγχείρημα προς επίτευξη από κοινού, και όχι με μεταξύ μας αντιπαράθεση ή ανταγωνισμό. Και η πλατφόρμα συνέχισε να λειτουργεί σύμφωνα με αυτό το πνεύμα.

Η κυκλική οικονομία αποτελεί μετάβαση προς επίτευξη από όλους κατ' αυτόν τον συνεργατικό τρόπο και τα ενδιαφερόμενα μέρη βρίσκονται στην εμπροσθοφυλακή. Σήμερα το ζητούμενο είναι να προωθήσουμε την κυκλική οικονομία τοποθετώντας όλους σας στη θέση του οδηγού».

Πάνω από 700 άτομα συμμετείχαν σε αυτή τη διήμερη εκδήλωση, καθιστώντας την ένα από τα δημοφιλέστερα θέματα του Twitter στο Βέλγιο.

Η **ευρωπαϊκή πλατφόρμα ενδιαφερόμενων μερών για την κυκλική οικονομία** αποτελεί κοινή πρωτοβουλία της ΕΟΚΕ και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής που αποσκοπεί στην εξασφάλιση ενός «δικτύου δικτύων» για την υποστήριξη μιας μετάβασης καθοδηγούμενης από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Ως πρωτοποριακό έργο, αποτέλεσε πρότυπο για παρεμφερείς πλατφόρμες τόσο στα κράτη μέλη της ΕΕ όσο και στις ΗΠΑ.

Τα πορίσματα των συζητήσεων κατά τη διάρκεια της διάσκεψης θα είναι σύντομα διαθέσιμα στον [ιστότοπο της πλατφόρμας](#). (dm)



? ???? ?????????? ??? ?????????? ???? ??????? ???
????????????? ???????? ??? ??????????

Οι συγκεκριμένες ανάγκες των γυναικών και των παιδιών που αγωνίζονται να υπερβούν τις διακρίσεις ή τους φραγμούς στην ένταξή τους δεν λαμβάνονται πάντοτε πλήρως υπόψη στις πολιτικές ένταξης των κρατών μελών της ΕΕ. Η ΕΟΚΕ κατέθεσε προτάσεις για την αντιμετώπιση αυτών των ελλείψεων σε διερευνητική γνωμοδότηση που παρουσιάστηκε στη σύνοδο ολομέλειας του Οκτωβρίου.

Η γερμανική Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ζήτησε από την ΕΟΚΕ να συζητήσει τρόπους διευκόλυνσης της ένταξης των γυναικών, των μητέρων και των οικογενειών με μεταναστευτικό υπόβαθρο.

Η [γνωμοδότηση](#) καταρτίστηκε από την **Indrė Vareikytė**, πρώην μέλος, και παρουσιάστηκε από τον γενικό εισηγητή **Ákos Topolánszky** κατά τη σύνοδο ολομέλειας στις 29 Οκτωβρίου.

Ο κ. Topolánszky προειδοποίησε τους συναδέλφους του ότι λιγότερα από τα μισά κράτη μέλη έχουν θεσπίσει πολιτικές για τη ρητή στήριξη των γυναικών και των παιδιών μεταναστευτικής προέλευσης που βιώνουν διακρίσεις και φραγμούς στην ένταξή τους. «Απομονωμένοι, αυτοί οι άνθρωποι πέφτουν υπερβολικά συχνά θύματα μοναξιάς και βίας», ανέφερε ο κ. Topolánszky. Όσον αφορά τις λύσεις, ο κ. Topolánszky τόνισε τη σημασία της υιοθέτησης πολιτικών ένταξης κατά τρόπο ολιστικό, που να συμπεριλαμβάνει την ένταξη στην εργασία, την εκπαίδευση, την υγεία, τη δικαιοσύνη και τη στέγαση.

Η ΕΟΚΕ φρονεί πως οι μετανάστες πρέπει να ενημερώνονται καλύτερα σχετικά με τους στόχους της γλωσσικής κατάρτισης και τα συναφή οφέλη στην καθημερινότητά τους. Η ΕΟΚΕ επίσης θεωρεί χρήσιμο να διερευνηθεί περαιτέρω το κατά πόσον το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τα γλωσσικά προσόντα θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τον εξορθολογισμό της διαδικασίας γλωσσικής κατάρτισης των μεταναστών και για τη διασφάλιση μιας περισσότερο εξατομικευμένης προσέγγισης.

Οι μετανάστριες βιώνουν πολλαπλές ή διατομεακές μορφές διακρίσεων σε πολλούς τομείς της κοινωνικής ζωής.

Γι' αυτό, η ΕΟΚΕ παροτρύνει τα κράτη μέλη να κυρώσουν τη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης και να εξασφαλίσουν ότι οι μετανάστριες που υφίστανται βία θα διαθέτουν την ίδια πρόσβαση με τις γηγενείς στις κατάλληλες υπηρεσίες, δυνατότητες υποστήριξης και εγκαταστάσεις.

Καθώς η κρίση COVID-19 επηρέασε δυσανάλογα τις ευπαθείς κοινότητες, όπως οι μετανάστριες από εθνοτικές μειονότητες, η ΕΟΚΕ παροτρύνει θερμά την Επιτροπή, κατά την ανάπτυξη της πρωτοβουλίας της για την ένταξη και την άρση των αποκλεισμών, να συνεκτιμήσει τα διδάγματα της κρίσης σε ολόκληρη την Ένωση και εντός των κρατών μελών.

Στο παράρτημά της, η γνωμοδότηση παραθέτει σειρά ελπιδοφόρων κοινωνικών έργων όπου γυναίκες και παιδιά μετανάστες υποστηρίζονται κατά την ένταξη και τη γλωσσική τους κατάρτιση. (II/tk)



[??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ????? ??????](#)
[?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???????????,](#)
[????????????? ? ????](#)

Λαμβάνοντας υπόψη της τις ολέθριες κοινωνικές και οικονομικές επιπτώσεις της κρίσης COVID-19, η ΕΟΚΕ διατύπωσε τις απόψεις της σχετικά με την τρέχουσα οικονομική κρίση και τις προοπτικές ανάκαμψης της ΕΕ σε δύο γνωμοδοτήσεις της.

Από τη μία πλευρά, το συμβουλευτικό όργανο θεωρεί ότι οι προτάσεις της Επιτροπής για το σχέδιο «Next Generation EU» είναι τόσο ευπρόσδεκτες όσο και επίκαιρες. Οποιαδήποτε αδικαιολόγητη καθυστέρηση στην έγκριση και την εφαρμογή του σχεδίου κινδυνεύει να υπονομεύσει σοβαρά την οικονομική ανάκαμψη της ΕΕ.

Από την άλλη πλευρά, τα μέλη της ΕΟΚΕ προειδοποιούν ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να τονώσουν τις δημόσιες επενδύσεις και να

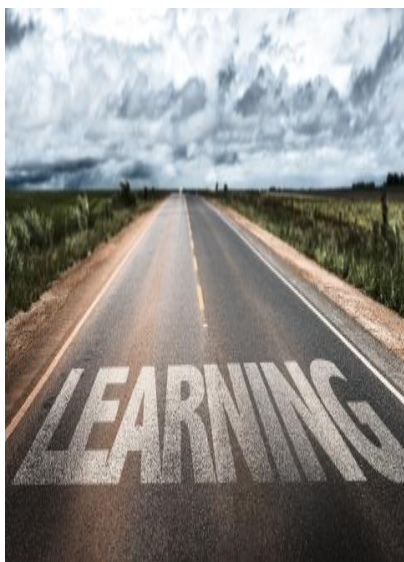
δημιουργήσουν συνέργειες με ιδιωτικές επενδύσεις: η ρήτρα διαφυγής του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και η μέγιστη ευελιξία των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται τουλάχιστον έως ότου παγιωθεί πλήρως μια εκτεταμένη οικονομική ανάκαμψη και μειωθεί σημαντικά η ανεργία.

Συνολικά, η ΕΕ χρειάζεται να κάνει στροφή προς **οικονομική διακυβέρνηση επικεντρωμένη στην ευημερία και την αλληλεγγύη**, καθώς η επιστροφή στη λιτότητα θα επισκιάζε τα οφέλη του σχεδίου «Next Generation EU».

Ο **Philip von Brockdorff**, εισηγητής της γνωμοδότησης με θέμα [Ετήσια στρατηγική για τη βιώσιμη ανάπτυξη 2020](#) δήλωσε: «Η ΕΟΚΕ θεωρεί ότι η στρατηγική για τη βιώσιμη ανάπτυξη αποτελεί ευκαιρία προκειμένου το κυρίαρχο οικονομικό μοντέλο να καταστεί πολύ πιο ανθεκτικό και βιώσιμο και να αποδίδει την ίδια σημασία τόσο στους οικονομικούς όσο και στους κοινωνικούς στόχους».

Η **Judith Vorbach**, συνεισηγήτρια της γνωμοδότησης με θέμα [Σύσταση σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ](#), τόνισε τα εξής: «Για την ελαχιστοποίηση και την αποτροπή των σοβαρών επιπτώσεων της νόσου COVID-19 και της κλιματικής αλλαγής, η ΕΟΚΕ συνιστά οικονομική διακυβέρνηση επικεντρωμένη στην ευημερία, εντατικοποίηση των επενδύσεων στη βιώσιμη ανάπτυξη, εφαρμογή του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και μεταρρύθμιση των φορολογικών πολιτικών».

Αυτές οι δύο γνωμοδοτήσεις, οι οποίες εγκρίθηκαν κατά τη σύνοδο ολομέλειας του Οκτωβρίου 2020, αποτελούν τη συμβολή της ΕΟΚΕ στην επικείμενη φθινοπωρινή δέσμη μέτρων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο και στις συνακόλουθες διοργανικές συζητήσεις. Ενημερωθείτε πλήρως σχετικά με αυτή την είδηση [εδώ](#). (na)



?? ?????? ???-Cedefop ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????

Στις 5 και 6 Νοεμβρίου, η **Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ)** και το **Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)** διοργάνωσαν το [Τρίτο φόρουμ μάθησης πολιτικής \(ΦΜΠ\)](#) σχετικά με τις διαδρομές αναβάθμισης δεξιοτήτων. Σε αυτό συμμετείχαν κοινωνικοί εταίροι και εκπρόσωποι κυβερνήσεων και οργανώσεων της κοινωνίας πολιτών που δραστηριοποιούνται στον συγκεκριμένο τομέα, οι οποίοι προειδοποίησαν ότι η τρέχουσα πανδημία θα μπορούσε να επιταχύνει περαιτέρω τις αλλαγές στον κόσμο της εργασίας που ήδη έχει δρομολογήσει η ψηφιακή επανάσταση, καθιστώντας ακόμα πιο σημαντική την αναβάθμιση και την απόκτηση νέων δεξιοτήτων.

Οι συμμετέχοντες στο ΦΜΠ τόνισαν συνεπώς την ανάγκη υλοποίησης των διαδρομών αναβάθμισης των δεξιοτήτων, της νομοθετικής πρότασης που εγκρίθηκε ως [Σύσταση του Συμβουλίου](#) το 2016. Αυτή αποτελεί τη βάση για το θεματολόγιο δεξιοτήτων της ΕΕ, που αποσκοπεί στον εξοπλισμό όλων των Ευρωπαίων με τις δεξιότητες που απαιτούνται για τη συμμετοχή στην αγορά εργασίας και την πλήρη αξιοποίηση του δυναμικού τους προκειμένου να διαπρέψουν, τόσο ως ιδιώτες όσο και ως μέλη της κοινωνίας.

Σύμφωνα με την έρευνα του Cedefop, 128 εκατομμύρια ενήλικοι στην Ευρώπη θα πρέπει να αναβαθμίσουν τις δεξιότητές τους ή να αποκτήσουν νέες προκειμένου να διατηρήσουν ή να βρουν θέση εργασίας που θα ανταποκρίνεται στο επίπεδο προσόντων και δεξιοτήτων τους. Αυτός είναι ο συνολικός αριθμός για την ΕΕ-27, την Ισλανδία, τη Νορβηγία και το Ηνωμένο Βασίλειο και ισοδυναμεί με τεράστιο ποσοστό 46,1% του πληθυσμού.

«Πρέπει να τονίσουμε πως αυτό που προσφέρουμε είναι μέρος μιας εργαλειοθήκης επιβίωσης, τόσο για τους εργαζομένους όσο και του εργοδότες, καθώς η σημερινή κατάσταση θα αλλάξει. Οι ισχυρές δεξιότητες προωθούν την ανταγωνιστικότητα σε επίπεδο ΕΕ, καθώς και την ατομική και επαγγελματική ολοκλήρωση των ατόμων», δήλωσε ο πρόεδρος του τμήματος «Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις, δικαιώματα του πολίτη» **Laurențiu Plosceanu**.

«Πρέπει να εξασφαλίσουμε πως κάθε ενήλικας έχει δια βίου ευκαιρίες αναβάθμισης των δεξιοτήτων του και απόκτησης νέων προκειμένου να βοηθήσουμε τους πάντες να αντεπεξέλθουν στην αβεβαιότητα και να επιτύχουν στη ζωή και τη σταδιοδρομία τους», δήλωσε ο **Jürgen Siebel**, εκτελεστικός διευθυντής του Cedefop, προσθέτοντας ότι τα συστήματα αναβάθμισης και απόκτησης νέων δεξιοτήτων πρέπει να συνεκτιμούν τις ανάγκες των επιχειρήσεων που αποτελούν σημαντική συνιστώσα για την επίτευξη φιλόδοξων στόχων.

Το τρίτο ΦΜΠ εξέτασε προσεκτικότερα εμπειρίες σχεδιασμού και υλοποίησης διαδρομών αναβάθμισης δεξιοτήτων στη Φινλανδία, την Ιρλανδία και τις Κάτω Χώρες, όπου οι κυβερνήσεις έθεσαν φιλόδοξους στόχους με ολοκληρωμένες στρατηγικές, ενώ ταυτόχρονα θέσπισαν μεταρρυθμίσεις στη δια βίου μάθηση

και τη μάθηση ενηλίκων που ήδη αποφέρουν καρπούς.

Το ΦΜΠ εξέτασε επίσης το πρόγραμμα της πορτογαλικής κυβέρνησης που κατάφερε να τονώσει τη διαθεσιμότητα της κατάρτισης ενηλίκων σε μια χώρα όπου, μέχρι και το 2016, το ήμισυ του πληθυσμού δεν είχε ολοκληρώσει τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση. (II)

[Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή \(ΕΟΚΕ\) υποστηρίζει την ενθάρρυνση εποικοδομητικού διαλόγου στα κράτη μέλη της ΕΕ, καθώς ο διάλογος αυτός διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στη διαμόρφωση των οικονομικών, εργασιακών και κοινωνικών πολιτικών που βελτιώνουν τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας σε ολόκληρη την ΕΕ και είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίος για την προώθηση και την επίτευξη οικονομικής βιωσιμότητας.](#)

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) υποστηρίζει την ενθάρρυνση εποικοδομητικού διαλόγου στα κράτη μέλη της ΕΕ, καθώς ο διάλογος αυτός διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στη διαμόρφωση των οικονομικών, εργασιακών και κοινωνικών πολιτικών που βελτιώνουν τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας σε ολόκληρη την ΕΕ και είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίος για την προώθηση και την επίτευξη οικονομικής βιωσιμότητας.

Στη γνωμοδότησή της με θέμα [Ο κοινωνικός διάλογος ως σημαντικός πυλώνας οικονομικής βιωσιμότητας και ανθεκτικότητας των οικονομιών λαμβανομένης υπόψη της επιρροής του ζωντανού πολιτικού διαλόγου στα κράτη μέλη](#), η ΕΟΚΕ προέβη σε επισκόπηση των εθνικών πρακτικών κοινωνικού διαλόγου, εξετάζοντάς τες υπό το πρίσμα προγενέστερων κρίσεων. Η ΕΟΚΕ διερεύνησε επίσης τόσο τον τρόπο με τον οποίο η έννοια του κοινωνικού διαλόγου —και ιδιαίτερα η τριμερής μορφή του που περιλαμβάνει τις δημόσιες αρχές— μπορεί να προχωρήσει πέρα από τις συλλογικές διαπραγματεύσεις όσο και τον τρόπο με τον οποίο καθίσταται ζωτικό μέσο για την ορθή διαχείριση κάθε διαδικασίας αλλαγής.

Η γνωμοδότηση καταρτίστηκε κατόπιν αιτήματος της γερμανικής Προεδρίας της ΕΕ από την **Vladimíra Drbalová**, πρώην μέλος της ΕΟΚΕ, και την **Cinzia Del Rio** η οποία παραμένει μέλος της ΕΟΚΕ.

Οι χώρες με παγιωμένους μηχανισμούς κοινωνικού διαλόγου ανταποκρίνονται καλύτερα και ταχύτερα σε κρίσεις, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων με παγκόσμια εμβέλεια, όπως η πανδημία COVID-19. Ωστόσο, στη γνωμοδότηση διαπιστώθηκε ότι σε πολλές χώρες ο κοινωνικός διάλογος είτε παραμένει κατακερματισμένος και απλώς περιστασιακός είτε έχει αποδυναμωθεί με ταυτόχρονη υπονόμευση της αυτονομίας των κοινωνικών εταίρων.

Στη γνωμοδότηση απαριθμούνται ορισμένες συστάσεις για χρηστή μετα-πανδημική διαχείριση στο εγγύς μέλλον, συμπεριλαμβανομένης της διασφάλισης της ενεργού συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στον σχεδιασμό και την εφαρμογή εθνικών σχεδίων ανάκαμψης και της ενθάρρυνσης της χρηστής εταιρικής διακυβέρνησης με βάση τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις.

Ωστόσο, για να είναι αποτελεσματικός, ο κοινωνικός διάλογος πρέπει να περιλαμβάνει αντιπροσωπευτικούς και νόμιμους κοινωνικούς εταίρους, αλλά και τις κυβερνήσεις που έχουν δεσμευθεί να συμμετέχουν σε αυτόν. Εξίσου σημαντικός είναι ο σεβασμός της αυτονομίας των κοινωνικών εταίρων, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων.

Ο κοινωνικός διάλογος κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της ΕΕ και οι Ευρωπαίοι κοινωνικοί εταίροι θα πρέπει να αξιοποιήσουν όλες τις δυνατότητες που τους παρέχει αυτή η κατοχύρωση.

Οι κοινωνικοί εταίροι πρέπει να συμμετέχουν κατά τη διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου για την οικονομική διακυβέρνηση, ιδίως κατά τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων και των πολιτικών στον τομέα της απασχόλησης, στον κοινωνικό τομέα και, κατά περίπτωση, στον τομέα της οικονομίας.

«Χρειαζόμαστε έναν δεσμευτικό μηχανισμό διαβούλευσης για τους κοινωνικούς εταίρους στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο. Λόγω των οικονομικών και των κοινωνικών επιπτώσεων της πανδημίας, η συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στην κατάρτιση των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, συμπεριλαμβανομένων των κυβερνητικών εργαλείων υποβολής εκθέσεων, είναι σήμερα σημαντικότερη από ποτέ», δήλωσε η **κ. Del Rio**. (II)



[? ?????????? ?????????? ??? ????? ?????????????? ???](#)
[???? ?????????? ?????????????? ?????? ???????????????](#)
[????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????](#)
[????????????](#)

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) κάλεσε την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν μια ολιστική προσέγγιση για την προώθηση της πολυμορφίας και της άρσης των αποκλεισμών στις κοινωνίες τους και να εντείνουν τις νομικές και πολιτικές προσπάθειές τους για την αντιμετώπιση της αύξησης του ρατσισμού και της ξενοφοβίας στην Ευρώπη.

Καθώς οι επιθέσεις και η ρητορική μίσους εις βάρος των μεταναστών και των εθνοτικών μειονοτήτων βρίσκονται σε άνοδο και η τρέχουσα πανδημία επιτείνει τις διαρθρωτικές διακρίσεις που υφίστανται, η ΕΕ πρέπει επείγοντως να δραστηριοποιηθεί περισσότερο σε αυτό το μέτωπο, προωθώντας,

μεταξύ άλλων, τη διαχείριση της πολυμορφίας.

Η ΕΟΚΕ διατύπωσε τις προτάσεις της επ’ αυτού στη γνωμοδότησή της με θέμα [Η διαχείριση της πολυμορφίας στα κράτη μέλη της ΕΕ](#), η οποία ζητήθηκε από τη γερμανική Προεδρία της ΕΕ. Κατά την προετοιμασία της γνωμοδότησής της, η ΕΟΚΕ πραγματοποίησε περιπτωσιολογικές μελέτες σε τέσσερις χώρες —Φινλανδία, Γαλλία, Ιταλία και Πολωνία— που αντιπροσωπεύουν τέσσερα διαφορετικά σημεία της Ευρώπης. Τα πορίσματα των μελετών αυτών παρουσιάστηκαν στη γνωμοδότηση και στο παράρτημά της.

Οι περιπτωσιολογικές μελέτες αποκάλυψαν ότι οι διακινούμενοι εργαζόμενοι συγκεντρώνονται σε χαμηλά αμειβόμενες και επισφαλείς θέσεις εργασίας και στις τέσσερις χώρες, με την πλέον ακραία κατάσταση να επικρατεί στην Ιταλία, ακολουθούμενη από τη Γαλλία, και την Πολωνία να τείνει προς την ίδια κατεύθυνση. Οι έγχρωμες γυναίκες βιώνουν τα υψηλότερα ποσοστά διακρίσεων στην εργασία και στις τέσσερις χώρες, σε σύγκριση τόσο με τις λευκές Ευρωπαίες όσο και με τους άνδρες που ανήκουν στις ίδιες εθνοτικές ομάδες. Σε όλες αυτές τις χώρες, οι Ρομά παραμένουν η μειονότητα που αντιμετωπίζει τον υψηλότερο

βαθμό περιθωριοποίησης.

Η γνωμοδότηση καταρτίστηκε από τον **Adam Rogalewski**, πρώην μέλος της ΕΟΚΕ από την Πολωνία, και παρουσιάστηκε από τον **Carlos Trindade**, γενικό εισηγητή, κατά τη σύνοδο ολομέλειας του Οκτωβρίου.

«Η νόσος COVID-19 επιτείνει περαιτέρω τον δομικό ρατσισμό στην Ευρώπη. Οι εθνοτικές μειονότητες και οι μετανάστες όχι μόνο είναι περισσότερο εκτεθειμένοι στην ασθένεια, αλλά και διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο να βιώσουν σχετικές ανισότητες και έχουν λιγότερες πιθανότητες να λάβουν στήριξη», επεσήμανε ο **κ. Trindade**.

«Για την καταπολέμηση του δομικού ρατσισμού σε όλους τους θεσμούς απαιτείται κοινωνική δικαιοσύνη για τις εθνοτικές μειονότητες και τους μετανάστες», τόνισε ο **κ. Trindade**, προσθέτοντας ότι η ΕΟΚΕ κάλεσε την ΕΕ και τα κράτη μέλη να εντείνουν τις νομικές και πολιτικές προσπάθειές τους για την αντιμετώπιση του ρατσισμού και της ξеноφοβίας.

Στη γνωμοδότησή της, η ΕΟΚΕ υποστήριξε ότι η χρηστή διαχείριση της πολυμορφίας πρέπει να εστιάζει σε όλες τις πτυχές της εργασίας και της καθημερινότητας των μεταναστών και των εθνικών μειονοτήτων. Οι πτυχές αυτές περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τον τρόπο αντιμετώπισής τους στον χώρο εργασίας, την εκπαίδευση και την πρόσβασή τους στις δημόσιες υπηρεσίες, τα κοινωνικά τους δικαιώματα και την ένταξή τους στις τοπικές κοινωνίες. (II)



[? ???? ?????????? ??? ?????????????? ???? ?????????????????](#)
[? ?????????????? ??? ??](#)

Στις 9 Νοεμβρίου, η Συμβουλευτική Επιτροπή Βιομηχανικών Μεταλλαγών (CCMI) πραγματοποίησε εξ αποστάσεως συνεδρίαση για να συζητήσει σχετικά με τη χαλυβουργία της ΕΕ. Η συζήτηση που διεξήχθη υπό την προεδρία του κ. Pietro Francesco De Lotto, του νέου προέδρου της CCMI, επικεντρώθηκε στα ζητήματα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και της απανθρακοποίησης της διεθνούς χαλυβουργίας. Οι ομιλητές εξέτασαν τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει η χαλυβουργία της ΕΕ, όπως το σχέδιο ανάκαμψης μετά τη νόσο COVID-19, η απανθρακοποίηση των παραγωγικών διαδικασιών, τα μέτρα διασφάλισης της ΕΕ και το εμπόριο.

Ο χάλυβας αποτελεί βασικό αγαθό σε όλες τις ανεπτυγμένες και τις αναπτυσσόμενες χώρες. Η πανδημία COVID-19 ήγειρε ερωτήματα σχετικά με την εξάρτηση της παγκόσμιας αλυσίδας εφοδιασμού, ιδίως στις περιπτώσεις όπου πολλές χώρες εξαρτώνται από μόνο μία χώρα.

Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της κινεζικής χαλυβουργίας αποτελεί πηγή ανησυχίας, καθώς η Κίνα κυριαρχεί σε πάνω από το ήμισυ της παγκόσμιας αγοράς. Το 2018, οι Ηνωμένες Πολιτείες θέσπισαν φόρους

προστατευτικού χαρακτήρα με στόχο τη μείωση της εξάρτησης της αμερικανικής οικονομίας από κινεζικά υλικά. Το μέτρο αυτό κατάφερε σοβαρό πλήγμα στην αγορά της ΕΕ, δεδομένου ότι οι ΗΠΑ αποτελούν σημαντικό πελάτη του χάλυβα που παράγεται στην ΕΕ.

Ταυτόχρονα, διάφορες χώρες ανά τον κόσμο καταβάλλουν προσπάθειες να μειώσουν τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου τους, ενώ συγχρόνως αυξάνεται ο αριθμός των προτεινόμενων πρωτοβουλιών που αποσκοπούν στη μετάβαση προς μια κυκλική οικονομία.

Εν κατακλείδι, ο κ. De Lotto δήλωσε: «Πρέπει να διασφαλίσουμε την ανταγωνιστικότητα των τομέων του χάλυβα που τηρούν τα απαραίτητα γι' αυτήν τη μετάβαση περιβαλλοντικά πρότυπα, αλλά αντιμετωπίζουν ανταγωνισμό από άλλες περιοχές του κόσμου, όπου αυτά τα πρότυπα είναι ανύπαρκτα ή ανεπαρκή. Αυτό ισχύει επίσης για τα πρότυπα σχετικά με τις συνθήκες εργασίας και τα εργασιακά δικαιώματα».

Ως εκ τούτου, η ΕΟΚΕ ζητεί ισότιμους όρους ανταγωνισμού μεταξύ των παραγωγών-εξαγωγέων της ΕΕ και των τρίτων χωρών. (tk/ks)



? ??????????????-???????

Μια νέα στήλη γεννιέται.

Κάθε μήνα, σας καλούμε να ανακαλύψετε έναν προσκεκλημένο-έκπληξη. Θα είναι μια γνωστή προσωπικότητα από τον χώρο του ευρωπαϊκού πολιτισμού, που θα γνωρίζει την επικαιρότητα, θα μοιράζεται μαζί μας την άποψή της για τον κόσμο, θα μας δίνει νέα πνοή, θα μας ανοίγει νέους ορίζοντες, θα κεντρίζει τη φαντασία μας και θα μας προσφέρει χαρά.

Εγκαινιάζοντας τη στήλη αυτή, προσκεκλημένος-έκπληξη είναι ο **Pierre Kroll**, Βέλγος γελοιογράφος και μόνιμος σκιτσογράφος της εφημερίδας Le Soir.

Μέσα από τα σκίτσα του, έγινε γνωστός για την αίσθηση του χιούμορ του και το αμίμητο στυλ με το οποίο σχολιάζει κατά τρόπο πρωτότυπο και απροσδόκητο τα ευρωπαϊκά και τα διεθνή θέματα.

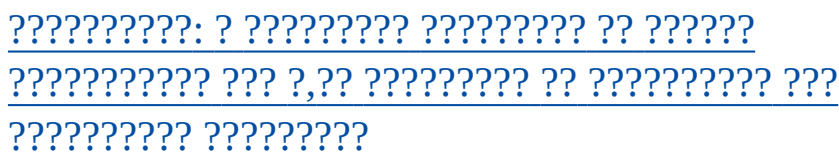
Όταν του ζητήσαμε να περιγράψει το πιο φλέγον ζήτημα της επικαιρότητας, ο Pierre Kroll μας πρόσφερε δωρεάν αυτό το σκίτσο. (ehp)



Pierre Kroll



??? ??? ??????



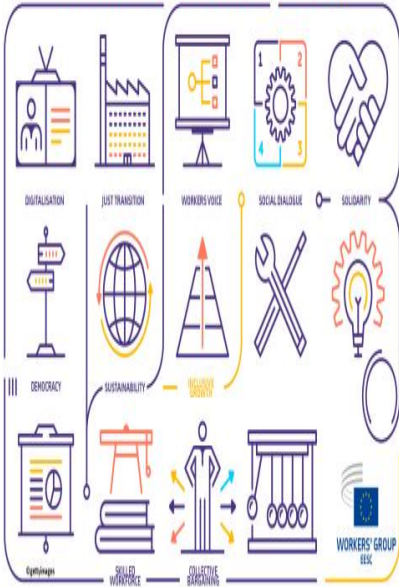
Η Ομάδα των Εργοδοτών, ανταποκρινόμενη στις Φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις του 2020 που δημοσίευσε πρόσφατα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εξέδωσε δήλωση με πρωτοβουλία του Προέδρου της Stefano Mallia. Η Ομάδα συμφώνησε με τις Φθινοπωρινές οικονομικές προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής του 2020, στις οποίες τονίζεται

Προκειμένου να κινηθεί εκ νέου η οικονομία, η Ομάδα των Εργοδοτών ζήτησε, μεταξύ άλλων, τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:

- [illegible]

Η πλήρης δήλωση είναι διαθέσιμη εδώ: <https://europa.eu/!nK46cT>

Challenges of Europe and Priorities of the Workers' Group



?????????? ??? ?????????????? ? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????

Από την Ομάδα των Εργαζομένων της ΕΟΚΕ

Η προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων πρέπει να αποτελεί πρωταρχικό μέλημα σε κάθε σχέδιο ανάκαμψης και ανασυγκρότησης από την πανδημία COVID-19, με κατευθυντήρια αρχή την αλληλεγγύη. Για να μετουσιώσει τούτο σε συγκεκριμένες προτεραιότητες και δράσεις, η Ομάδα των Εργαζομένων διοργάνωσε έκτακτη συνεδρίαση στις 24 Νοεμβρίου.

Στην ημερήσια διάταξη περιλαμβάνονταν οι τεράστιες προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ευρώπη και οι απαιτούμενες λύσεις για την αντιμετώπισή τους, προκειμένου η δημιουργία και η διασφάλιση ποιοτικών θέσεων εργασίας, η προστασία των εργαζομένων και η κοινωνική ανάκαμψη να αντιμετωπίζονται επί ίσοις όροις με τα οικονομικά ζητήματα, με στόχο την επίτευξη ενός νέου βιώσιμου

κοινωνικού, περιβαλλοντικού και οικονομικού μοντέλου.

Τα θέματα που συζητήθηκαν —και χάρη στα οποία η Ομάδα II θα μπορέσει να ανανεώσει και να διαμορφώσει τις προτεραιότητές της κατά την επόμενη πενταετία και πέραν αυτής— αφορούν σοβαρά ζητήματα που απασχολούν την ΕΕ και τους πολίτες της, όπως η οξυνόμενη φτώχεια και ανισότητα, οι συνθήκες και οι σχέσεις εργασίας, ο κοινωνικός διάλογος, η βιωσιμότητα, η δίκαιη μετάβαση κ.ά.

Αρκετοί ιθύνοντες κλήθηκαν να συζητήσουν με τα μέλη της Ομάδας των Εργαζομένων τις κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές προκλήσεις που τίθενται για το μέλλον της Ευρώπης. Κατόπιν συζήτησης με θέμα τις κοινωνικές προκλήσεις με τον πρόεδρο της Ομάδας των Εργαζομένων **Oliver Röpke** και την αντιπρόεδρο του Τμήματος «Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις, δικαιώματα του πολίτη» **Cinzia del Rio**, η **Ana Mendes Godinho**, υπουργός Εργασίας, Αλληλεγγύης και Κοινωνικής Ασφάλισης της Πορτογαλίας, εξέθεσε τις προτεραιότητες της πορτογαλικής Προεδρίας.

Συντονιστής της απογευματινής συνεδρίας ήταν ο Jorge Valero, δημοσιογράφος στην Euractiv. Η συζήτηση στρογγυλής τραπέζης με θέμα τις οικονομικές προκλήσεις στην Ευρώπη πραγματοποιήθηκε υπό την καθοδήγηση του **Stefano Palmieri**, προέδρου του τμήματος «Οικονομική και Νομισματική Ένωση, οικονομική και κοινωνική συνοχή» της ΕΟΚΕ. Στη συζήτηση έλαβαν μέρος ως κύριοι ομιλητές ο **Jonás Fernández**, συντονιστής της Ομάδας της Προοδευτικής Συμμαχίας των Σοσιαλιστών και Δημοκρατών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, και ο **Dr. Colin Crouch**, επίτιμος καθηγητής στο Πανεπιστήμιο του Warwick.

Την τελική συζήτηση με θέμα τις περιβαλλοντικές προκλήσεις και την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία άνοιξε ο **κ. Peter Schmidt**, πρόεδρος του Τμήματος «Γεωργία, αγροτική ανάπτυξη, περιβάλλον» της ΕΟΚΕ, και εν συνεχεία τον λόγο έλαβαν ο αρμόδιος για την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία Επίτροπος **Frans Timmermans** και η **Lucie Studničná**, αντιπρόεδρος της Ομάδας των Εργαζομένων.



? Séamus Boland ????? ? ???? ?????????? ??? ?????? «?????? ??? ?????????????»

Από την Ομάδα «Ευρώπη της πολυμορφίας» της ΕΟΚΕ

Με την έναρξη της νέας θητείας της ΕΟΚΕ (2020-2025), ο Séamus Boland ανέλαβε την προεδρία της Ομάδας «Ευρώπη της πολυμορφίας» Η Ομάδα επιβεβαίωσε τον νέο του ρόλο κατά την πρώτη συνεδρίαση της νέας θητείας της, που πραγματοποιήθηκε στις 27 Οκτωβρίου.

«Η φτώχεια και ο ρόλος των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στην καταπολέμησή της» θα αποτελέσει το επίκεντρο της προεδρίας του κ. Boland. Σύμφωνα με το θέμα αυτό, οι **προτεραιότητες της Ομάδας για την προεδρική θητεία 2020-2023** περιλαμβάνουν:

- ???????????? ??? ?????????? ??? ????? COVID-19 ??? ?????????
- ?????????? ??? ????????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????????????, ?? ??? ??? ????? ?????????? ?????????? «????????? ?????????»
- ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ??? ??????
- ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????
- ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????

Η υποψηφιότητα του Séamus Boland για την προεδρία διαπνεόταν από τη διάθεση **να τονιστεί ο ρόλος της κοινωνίας των πολιτών και να ενισχυθεί η φωνή της**. Ο Ιρλανδός πρότεινε την κάλυψη των ευρύτερων αναγκών της κοινωνίας των πολιτών και τη διασφάλιση ποιοτικής εργασίας και αξιόπιστων διαδικασιών στην ΕΟΚΕ για τον σκοπό αυτό.

Ο νέος πρόεδρος θα προεδρεύει της Ομάδας «Ευρώπη της πολυμορφίας» με **επτά αντιπροέδρους**:

Pietro Vittorio Barbieri (IT), Jan Dirx (NL), Kinga Joó (HU), Rudolf Kolbe (AT), Ariane Rodert (SE), Simo Tiainen (FI) και Ιωάννης Βαρδακαστάνης (EL).

Κατά την εναρκτήρια σύνοδο ολομέλειας της ΕΟΚΕ τον Οκτώβριο, **η ολομέλεια διόρισε μέλη της Ομάδας «Ευρώπη της πολυμορφίας» σε διάφορες ηγετικές θέσεις**. Ο Cillian Lohan διορίστηκε αντιπρόεδρος της ΕΟΚΕ αρμόδιος για την επικοινωνία, μεταξύ άλλων.

Λεπτομερείς πληροφορίες παρέχονται στην [ιστοσελίδα](#) της Ομάδας.

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



Η ΕΟΚΕ φιλοξενεί έκθεση φωτογραφίας του Γάλλου φωτογράφου
Bruno Fert με τίτλο «Refuge: Dans l'intimité de l'exil»
(Καταφύγιο: Ο ιδιωτικός κόσμος στην εξορία).

Η ΕΟΚΕ φιλοξενεί έκθεση φωτογραφίας του Γάλλου φωτογράφου
Bruno Fert με τίτλο «Refuge: Dans l'intimité de l'exil»
(Καταφύγιο: Ο ιδιωτικός κόσμος στην εξορία).

Η έκθεση περιλαμβάνει σειρά πινάκων με πορτρέτα και μαρτυρίες, καθώς και εικόνες από το εσωτερικό προσφυγικών καταυλισμών και αυτοσχέδιων υπόστεγων στην Ελλάδα και τη Γαλλία, συμπεριλαμβανομένης της «ζούγκλας» του Καλαί.

Η έκθεση διοργανώνεται από τη Διεύθυνση Επικοινωνίας και Διοργανικών Σχέσεων σε συνεργασία με το τμήμα «Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις, δικαιώματα του πολίτη» (SOC), με στόχο να αναδείξει το έργο που επιτελεί η ΕΟΚΕ όσον αφορά τις μεταναστευτικές πολιτικές, σε σχέση επίσης με το Σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση.

Λόγω της πανδημίας, η έκθεση παρουσιάζεται εξ ολοκλήρου διαδικτυακά. Μην τη χάσετε!

Ακολουθήστε τον παρακάτω σύνδεσμο για να επισκεφθείτε την έκθεση:

<https://www.eesc.europa.eu/el/agenda/our-events/events/refuge-private-worlds-exile> (ck)

ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Katerina Serifi (ks)
Laura Lui (ll)
Marco Pezzani (mp)
Margarida Reis (mr)
Margarita Gavanis (mg)

ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

????????

????????? ?????????? ?? ????????? ??????????

Jacques Delors Building,

99 Rue Belliard,

B-1040 Brussels, Belgium

T??. (+32 2) 546.94.76

??????????? ???????????? eescinfo@eesc.europa.eu

?? ??? info ???????????? ?????? ??? ???? ???? ???? ???????? ?????????? ?? ????. ?? ??? info ????

????????? ?? 23 ???????.

?? ??? info ?? ???????? ? ???????? ???????? ?? ???????? ?? ???, ? ????? ?????????????? ??? ?????? ??????????

??? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???.

??????????? ? ?????????? ? ???????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ???????.

12/2020